

RFQ 2023_123 - Data Collection and Analysis Services

UNHCR Responses to Bidders' questions

Question in original language	Un-official translation in English	UNHCR Response (English)	UNHCR Response (Ukrainian)
<p>Добрий день! Мене звати Анна Ільченко, я представляю компанію Gradus Research! Сподіваємося ви, колеги та близькі у безпеці попри продовження агресії з боку нашого ворога!</p> <p>Ми зареєструвалися у вашому тендері ЗАПИТ НА ПРОПОЗИЦІЇ: № UKRKI/RFQ/2023_123 ДЛЯ НАДАННЯ ПОСЛУГ ЗІ ЗБОРУ ТА АНАЛІЗУ ДАНИХ ДЛЯ ПРЕДСТАВНИЦТВА УВКБ ООН В КИЄВІ, УКРАЇНА. https://zakupki.prom.ua/commercial/tenders/R-UA-2023-05-30-1000054-k</p> <p>Масмо кілька питань по технічному завданню Будемо вдячні за коментарі (або контакти особи, від якої можна отримати коментарі) для формування найбільш відповідної пропозиції.</p> <p>Перелік питань: -Ви є приблизне розуміння виходячи іх досвіду, яка кількість із 25ти опитувань на рік може бути в різних «місцях» - і громадах / в районах / в областях? -Виходячи із вашого досвіду, якого розміру можуть бути саме громади (для проразунку можливості досягнення N=400)? -Місця» у дослідженні – це громади / райони / області. Відповідно, йдеться про репрезентативність на рівні громад / районів / областей? -Вка ЦА дослідження – «чоловіки і жінки 18+» чи якась інша? -Цільова аудиторія – широка вибірка (населення громад / населених пунктів) або як окремі цільові можуть розглядатися певні групи (наприклад, ВПО, вразливі групи населення та ін.)? -Ви входите в прогнозні 25 питань в одній анкеті відкриті питання? -У запиті йдеться про дашборд. Буде потрібно надати дані у певному форматі для використання у дашборді Замовника або підготувати дашборд на базі певної платформи? Якщо так, чи вимоги щодо платформи (наприклад, Power BI, Tableau)?</p> <p>Наперед дякуємо за допомогу, Анна та Gradus</p>	<p>Good afternoon!</p> <p>We have registered in your tender REQUEST FOR PROPOSALS: NO. UKRKI/RFQ/2023_123 FOR THE PROVISION OF DATA COLLECTION AND ANALYSIS SERVICES FOR THE UN OHCHD OFFICE IN KYIV, UKRAINE. https://zakupki.prom.ua/commercial/tenders/R-UA-2023-05-30-1000054-k</p> <p>We have several questions on the terms of reference We would be grateful for your comments (or contacts of the person from whom comments can be received) to formulate the most appropriate proposal.</p> <p>List of questions: 1. Do you have an approximate understanding, based on your experience, of the number of 25 surveys per year that can be conducted in different "places" - and communities / rayons / oblasts? 2. Based on your experience, what size communities can be (to calculate the possibility of reaching N=400)? 3. "Places" in the study are communities / rayons / oblasts. Accordingly, are we talking about representativeness at the level of communities / rayons / oblasts? 4. What is the target audience of the study - "men and women 18+" or some other? 5. Is the target audience a broad sample (population of communities/settlements) or can certain groups be considered as separate targets (e.g., IDPs, vulnerable groups, etc.)? 6. Will the projected 25 questions in one questionnaire include open-ended questions? 7. The request refers to a dashboard. Will it be necessary to provide data in a specific format for use in the Customer's dashboard or to prepare a dashboard based on a specific platform? If so, what are the platform requirements (e.g., Power BI, Tableau)?</p>	<p>Answers to questions: 1. Do you have an approximate understanding, based on your experience, of the number of 25 surveys per year that can be conducted in different "places" - and communities / rayons / oblasts? At this moment it is still not clear in which geographical areas the surveys will take place as the locations still need to be identified through the course of the year. Therefore we would like vendors to indicate any geographical locations they are limited to and where they feel more confident to collect the data. 2. Based on your experience, what size communities can be (to calculate the possibility of reaching N=400)? In general, we hope to conduct surveys at hromada level (or in case of a big hromada in a settlement or a neighborhood within that hromada). But the size of the hromada is not predictable as it could be a larger town or a smaller village. 3. "Places" in the study are communities / rayons / oblasts. Accordingly, are we talking about representativeness at the level of communities / rayons / oblasts? Ideally representative at hromada level as that will be the actual level where interventions will be identified to support the local authorities and communities to find recovery, reconstruction and durable solutions. 4. What is the target audience of the study - "men and women 18+" or some other? Yes, ideally any age and gender group in order to be representative. However, indeed, no respondents under 18 years old. 5. Is the target audience a broad sample (population of communities/settlements) or can certain groups be considered as separate targets (e.g., IDPs, vulnerable groups, etc.)? In general, it would be a broad sample representative of the entire population. However, sometimes it would be useful to obtain information about a specific target group (like the most vulnerable, etc.), but this should be more the exception than the rule. 6. Will the projected 25 questions in one questionnaire include open-ended questions? Mostly closed multiple choice questions. However, now and then one or two open-ended questions could be added. 7. The request refers to a dashboard. Will it be necessary to provide data in a specific format for use in the Customer's dashboard or to prepare a dashboard based on a specific platform? If so, what are the platform requirements (e.g., Power BI, Tableau)? Preferably PowerBI as this is the software UNHCR works with.</p>	<p>Відповіді на запитання: 1. Ви маєте Ви приблизне розуміння, виходячи з Вашого досвіду, кількості 25 опитувань на рік, які можуть бути проведені в різних "місцях" - громадах/районах/областях? На даний момент все ще не зрозуміло, в яких географічних районах будуть проводитися опитування, оскільки місця проведення опитувань ще потрібно визначити протягом року. Тому ми хотіли б, щоб постачальники вказали будь-які географічні регіони, якими вони обмежуються, і де вони відчують себе більш впевнено для збору даних. 2. Виходячи з вашого досвіду, якого розміру можуть бути громади (щоб розрахувати можливість досягнення N=400)? Згалом, ми сподіваємося проводити опитування на рівні громади (або у випадку великої громади в населеному пункті чи мікрорайоні в межах цієї громади). Але розмір громади не є передбачуваним, оскільки це може бути як велике місто, так і маленьке село. 3. "Місцями" в дослідженні є громади / райони / області. Відповідно, чи говоримо ми про репрезентативність на рівні громад / районів / областей? В ідеалі репрезентативність на рівні громад, оскільки саме на цьому рівні будуть визначатися інтервенції, спрямовані на підтримку місцевої влади та громад у пошуку шляхів відновлення, реконструкції та довгострокових рішень. 4. Вка цільова аудиторія дослідження - "чоловіки та жінки 18+" чи якась інша? Так, в ідеалі - будь-яка вікова та гендерна група, щоб бути репрезентативною. Однак, дійсно, немає респондентів молодше 18 років. 5. Цільова аудиторія - це широка вибірка (населення громад/населених пунктів) чи окремі групи можуть розглядатися як окремі цільові групи (наприклад, ВПО, вразливі групи тощо)? Згалом, це має бути широка вибірка, репрезентативна для всього населення. Однак іноді було б корисно отримати інформацію про конкретну цільову групу (наприклад, найбільш вразливу тощо), але це повинно бути скоріше винятком, ніж правилом. 6. Чи будуть серед запланованих 25 запитань в одній анкеті питання з відкритою відповіддю? Переважно закриті запитання з декількома варіантами відповідей. Однак, час від часу можуть бути додані одне або два відкритих питання. 7. У запиті йдеться про інформаційну панель. Чи потрібно буде надавати дані в певному форматі для використання в дашборді Замовника або підготувати дашборд на основі певної платформи? Якщо так, то які вимоги до платформи (наприклад, Power BI, Tableau)? Переважно PowerBI, оскільки саме з цим програмним забезпеченням працює УВКБ ООН.</p>